- 6. Levy and imposition of tax To provide for the expenses incurred in relation to the interest and the reimbursement in capital of the annual due dates of the loan, it is by the present by-law imposed and it will be levied, annually, during the term of the loan, on all taxable immovables located within the territory of the sector in question and described in Annex B, a special tax at a sufficient rate according to their value as it appears on the assessment roll in effect each year.
- 7. **Use of surplus** If the amount of any appropriation authorized by this by-law is greater than the amount actually expended in connection with such appropriation, Council is authorized to use such surplus to pay any other expenditure enacted by this by-law for which the appropriation is insufficient.

CHAPTER III: FINAL PROVISIONS

8. **Entering into effect** – The present by-law enters into effect in accordance to the Law.

Tim Watchorn Hugo Lépine

Mayor Director general / Registar-treasurer

153.04.23 ADOPTION – BY-LAW (663-2023) PROVIDING FINANCING FOR THE UPGRADES TO THE SALZBOURG AQUEDUCT STATION AND A LOAN FOR THIS PURPOSE

The Director general presents the draft by-law and gives a summary of the by-law and informs Council about the adoption procedure.

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the French and English versions of By-law (663-2023) providing financing for the upgrades to the Salzbourg aqueduct station and a loan for this purpose as follows:

By-law 663-2023

providing financing for the upgrades to the Salzbourg aqueduct station and a loan for this purpose

EXPLANATORY NOTE

This by-law decrees, in accordance to the Municipal works Act (RLRQ, ch. T-2), work for the upgrading of the Salzbourg aqueduct station.

It provides for the terms of repayment in accordance with the Act respecting municipal debts and loans and the Municipal Code.

CONSIDERING Articles 1060.1 and following of the Quebec Municipal Code (RLRQ, ch. C-27.1);

CONSIDERING the Municipality's 2023-2024-2025 three-year capital program;

CONSIDERING the work may, in part be funded through the Programme de la taxe sur l'essence et contribution du Québec (TECQ 2019-2023) or through any other grant obtained by the Municipality to the fund for their financing;

CONSIDERING THAT paragraph 5 of Article 1061 of the Municipal Code stipulates that a borrowing by-law for which 50% of the expense is the subject of a grant for which the instalment is provided by the government or by one of the ministries or organizations is not submitted for approval by those able to vote:

WHEREAS THAT a notice of motion was given by Councillor Leigh MacLeod at the regular council meeting of March 8th, 2023;

WHEREAS THAT the present by-law was tabled and presented at the regular meeting of March 8^{th} , 2023;

CONSEQUENTYLY, the municipal council decrees the following:

CHAPTER I: INTRODUCTORY PROVISIONS

- 1. *Preamble* The preamble forms an integral part hereof.
- 2. **Authorized work** Council authorizes the work for the upgrading of the Salzbourg aqueduct plant as specified in Annex A prepared by Mr. Sacha Desfossés, engineer and Director, Public works and infrastructures and Mr. Michel Grenier, Director, Finances and administration, evaluated at 120,000:

CHAPTER II: LOAN AND EXPENSES

- 3. **Authorized loan** For the purpose of paying the expenses provided for in the present by-law, Council authorizes a loan in the amount of \$ 120,000 to be reimbursed over a period of five (5) years.
- 4. **Authorization of expenses** An expense of one hundred twenty thousand dollars (\$120 000) is authorized for the purpose of the present by-law.
- 5. **Allocation to the reduction of the loan** Council allocates to the reduction of the loan decreed by the present by-law, any contribution or grant that may be paid to it for the payment of part or all of the expenditure decreed by the present by-law.

Council also allocates, to the payment of part or all of the debt service, any grant payable over several years, notably the TECQ grant (2019-2023) in the amount of \$ 100,000 for which the work schedule is an integral part of this by-law. The loan repayment term corresponding to the amount of the grant will be automatically adjusted to the period set for the payment of the grant.

- 6. Levy and imposition of tax To provide for the expenses incurred in relation to the interest and the reimbursement in capital of the annual due dates of the loan, it is by the present by-law imposed and it will be levied, annually, during the term of the loan, on all taxable immovables located within the territory of the sector in question and described in Annex B, a special tax at a sufficient rate according to their value as it appears on the assessment roll in effect each year.
- 7. **Use of surplus** If the amount of any appropriation authorized by this by-law is greater than the amount actually expended in connection with such appropriation, Council is authorized to use such surplus to pay any other expenditure enacted by this by-law for which the appropriation is insufficient.

CHAPTER III: FINAL PROVISIONS

8. *Entering into effect* - The present by-law enters into effect as per the Law.

Tim Watchorn Hugo Lépine

Mayor Director general / registrar-treasurer

154.04.23 ADOPTION – BY-LAW (664-2023) PROVIDING FINANCING FOR THE UPGRADES TO THE BASTIEN AQUEDUCT STATION AND A LOAN FOR THIS PURPOSE

The Director general presents the draft by-law and gives a summary of the by-law and informs Council about the adoption procedure.

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the French and English versions of By-law (664-2023) providing financing for the upgrades to the Bastien aqueduct station and a loan for this purpose as follows:

By-law 664-2023

providing financing for the upgrades to the Bastien aqueduct station and a loan for this purpose

EXPLANATORY NOTE

This by-law decrees, in accordance to the Municipal works Act (RLRQ, ch. T-2), work for the upgrading of the Bastien aqueduct station.

It provides for the terms of repayment in accordance with the Act respecting municipal debts and loans and the Municipal Code.

CONSIDERING Articles 1060.1 and following of the Quebec Municipal Code (RLRQ, ch. C-27.1);

CONSIDERING the Municipality's 2023-2024-2025 three-year capital program;

CONSIDERING THAT the work may, in part, be funded through the Programme de la taxe sur l'essence et contribution du Québec (TECQ 2019-2023) or through any other grant obtained by the Municipality to the fund for their financing;

CONSIDERING THAT paragraph 5 of Article 1061 of the Municipal Code stipulates that a borrowing by-law for which at least 50% of the expense is the subject of a grant for which the instalment is provided by the government or by one of the ministries or organizations is not submitted for approval by those able to vote;

WHEREAS THAT a notice of motion was given by Councillor Claude P. Lemire at the regular council meeting of March 8th, 2023;

WHEREAS THAT the present by-law was tabled and presented at the regular meeting of March 8^{th} , 2023 ;

CONSEQUENTLY, the municipal council decrees the following:

CHAPTER I: INTRODUCTORY PROVISIONS

- 1. *Preamble* The preamble forms an integral part hereof.
- 2. **Authorized work** Council authorizes the work for the upgrading of the Bastien aqueduct plant, as specified in Annex A prepared by Mr. Sacha Desfossés, engineer and Director, Public works and infrastructures and by Mr. Michel Grenier, Director, Finances and administration, evaluated at \$ 114,200:

CHAPTER II: LOAN AND EXPENSES

- 3. **Authorized loan** For the purpose of paying the expenses provided for in the present by-law, Council authorizes a loan in the amount of \$ 114,200 to be reimbursed over a period of five (5) years.
- 4. **Authorization of expenses –** An expense of one hundred fourteen thousand two hundred dollars (\$114,200) is authorized for the purpose of the present by-law.
- 5. **Allocation to the reduction of the loan** Council allocates to the reduction of the loan decreed by the present by-law, any contribution or grant that may be paid to it for the payment of part or all of the expenditure decreed by the present by-law.

Council also allocates, to the payment of part or all of the debt service, any grant payable over several years, notably the TECQ grant (2019-2023) in the amount of \$ 100,000 for which the work schedule is an integral part of this by-law. The loan repayment term corresponding to the amount of the grant will be automatically adjusted to the period set for the payment of the grant.

- 6. Levy and imposition of tax To provide for the expenses incurred in relation to the interest and the reimbursement in capital of the annual due dates of the loan, it is by the present by-law imposed and it will be levied, annually, during the term of the loan, on all taxable immovables located within the territory of the sector in question and described in Annex B, a special tax at a sufficient rate according to their value as it appears on the assessment roll in effect each year.
- 7. **Use of surplus** If the amount of any appropriation authorized by this by-law is greater than the amount actually expended in connection with such appropriation, Council is authorized to use such surplus to pay any other expenditure enacted by this by-law for which the appropriation is insufficient.

CHAPTER III: FINAL PROVISIONS

8. **Entering into effect** - The present by-law enters into effect in accordance to the Law.

Tim Watchorn Hugo Lépine

Mayor Director general / registrar-treasurer

155.04.23

ADOPTION – BY-LAW (665-2023) PROVIDING FINANCING FOR THE WORK TO INCREASE THE CAPACITY OF THE BALMORAL AQUEDUCT STATION AND A LOAN FOR THIS PURPOSE

The Director general presents the draft by-law and gives a summary of the by-law and informs Council about the adoption procedure.

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the French and English versions of By-law (665-2023) providing financing for the work to increase the capacity of the Balmoral aqueduct station and a loan for this purpose as follows:

By-law 665-2023

providing financing for the work to increase the capacity of the Balmoral aqueduct station and a loan for this purpose

EXPLANATORY NOTE

This by-law decrees, in accordance to the Municipal works Act (RLRQ, ch. T-2), the work to increase the capacity of the Balmoral aqueduct station.

It provides for the terms of repayment in accordance with the Act respecting municipal debts and loans and the Municipal Code.

CONSIDERING Articles 1060.1 and following of the Quebec Municipal Code (RLRQ, ch. C-27.1);

CONSIDERING the Municipality's 2023-2024-2025 three-year capital program;

CONSIDERING THAT the work may, in part, be funded through the Programme de la taxe sur l'essence et contribution du Québec (TECQ 2019-2023) or through any other grant obtained by the Municipality to the fund for their financing;

WHEREAS THAT a notice of motion was given by Councillor Leigh MacLeod at the regular council meeting of March 8th, 2023;

WHEREAS THAT the present by-law was tabled and presented at the regular meeting of March 8^{th} , 2023 ;

CONSEQUENTLY, the municipal council decrees the following:

CHAPTER I: INTRODUCTORY PROVISIONS

- 1. *Preamble* The preamble forms an integral part hereof.
- 2. **Authorized work** Council authorizes the work for the increase in the capacity of the Balmoral aqueduct station as specified in Annex A as prepared by Mr. Sacha Desfossés, engineer and Director, Public works and infrastructures and by Mr. Michel Grenier, Director of Finances and administration, evaluated at \$ 191,800 :

CHAPTER II: LOAN AND EXPENSES

- 3. **Authorized loan** For the purpose of paying the expenses provided for in the present by-law, Council authorizes a loan in the amount of \$ 191, 800 to be reimbursed over a period of ten (10) years.
- 4. **Authorization of expenses –** An expense of one hundred ninety one thousand eight hundred dollars (\$ 191,800) is authorized for the purpose of the present by-law.
- 5. **Allocation to the reduction of the loan** Council allocates to the reduction of the loan decreed by the present b-law, any contribution or grant that may be paid to it for the payment of part or all of the expenditure decreed by the present by-law.
- 6. Levy and imposition of tax To provide for the expenses incurred in relation to the interest and the reimbursement in capital of the annual due dates of the loan, it is by the present by-law imposed and it will be levied, annually, during the term of the loan, on all taxable immovables located within the territory of the sector in question and described in Annex B, a special tax at a sufficient rate according to their value as it appears on the assessment roll in effect each year.
- 7. **Use of surplus** If the amount of any appropriation authorized by this by-law is greater than the amount actually expended in connection with such appropriation, Council is authorized to use such surplus to pay any other expenditure enacted by this by-law for which the appropriation is insufficient.

CHAPTER III: FINAL PROVISIONS

8. **Entering into effect** - The present by-law enters into effect in accordance to the Law.

Tim Watchorn	Hugo Lépine
Mayor	Director general / registrar-treasure

156.04.23 ADOPTION – BY-LAW (666-2023) PROVIDING FINANCING FOR THE REPAIRS TO THE ROOF OF THE MUNICIPAL

GARAGE AND A LOAN FOR THIS PURPOSE

The Director general presents the draft by-law and gives a summary of the by-law and informs Council about the adoption procedure.

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the French and English versions of By-law (666-2023) providing financing for repairs to the roof of the municipal garage and a loan for this purpose as follows:

By-law 666-2023

Providing financing for repairs to the roof of the municipal garage and a loan for this purpose

EXPLANATORY NOTE

This by-law decrees, in accordance to the Municipal works Act (RLRQ, ch. T-2), work for the repairs to the roof of the municipal garage. It also decrees a loan for this purpose.

It provides for the terms of repayment in accordance with the Act respecting municipal debts and loans and the Municipal Code.

CONSIDERING Articles 1060.1 and following of the Quebec Municipal Code (RLRQ, ch. C-27.1);

CONSIDERING the Municipality's 2023-2024-2025 three-year capital program;

CONSIDERING the work decreed in this by-law is intended to eliminate a risk to the health and safety of municipal employees and allow the Municipality to meet its legal obligations in matters of occupational health and safety;

CONSIDERING the reimbursement of the loan is entirely supported by the property owners of the entire territory;

WHEREREAS THAT a notice of motion was given by Councillor Peter MacLaurin at the regular council meeting of March 8th, 2023;

WHEREAS THAT the present by-law was tabled and presented at the regular meeting of March 8^{th} , 2023 ;

CONSEQUENTLY, the municipal council decrees the following:

CHAPTER I: INTRODUCTORY PROVISIONS

- 1. *Preamble* The preamble forms an integral part hereof.
- 2. **Authorized work** Council authorizes the work for the repairs to the roof of the municipal garage, as specified in Annex A prepared by Mr. Sacha Desfossés, Director, Public works and infrastructures as well as Mr. Michel Grenier, Director, Finances and administration evaluated at \$ 385, 300.

CHAPTER II: LOAN AND EXPENSES

- 3. **Authorized loan** For the purpose of paying the expenses provided for in the present by-law, Council authorizes a loan in the amount of \$ 385,300 to be reimbursed over a period of fifteen (15) years.
- 4. **Authorization of expenses** An expense of three hundred eighty-five thousand three hundred dollars (\$ 385,300) is authorized for the purpose of the present by-law.
- 5. **Allocation to the reduction of the loan** Council allocates to the reduction of the loan decreed by the present by-law, any contribution or grant that may be paid to it for the payment of part or all of the expenditure decreed by the present by-law.
- 6. Levy and imposition of tax To provide for the expenses incurred in relation to the interest and the reimbursement in capital of the annual due dates of the loan, it is by the present by-law imposed and it will be levied, annually, during the term of the loan, on all taxable immovables located within the Municipality's territory, a special tax at a sufficient rate to their value as it appears on the assessment roll in effect each year.
- 7. **Use of surplus** If the amount of any appropriation authorized by this by-law is greater than the amount actually expended in connection with such appropriation, Council is authorized to use such surplus to pay any other expenditure enacted by this by-law for which the appropriation is insufficient.

CHAPTER III: FINAL PROVISIONS

8.	Entering	into	effect	-	The	present	by-law	enters	into	effect	ir
accord	ance to th	e Lav	٧.								

Tim Watchorn	Hugo Lépine
Mayor	Director general / Registrar-treasure

157.04.23 REPEAL OF THE SURPLUS EXCAVATION POLICY

WHEREAS the surplus excavation policy was adopted in 2002;

WHEREAS this procedure is obsolete;

WHEREAS the Director, Public works and infrastructures has reviewed this procedure and confirms that it is no longer relevant;

WHEREAS the Director General recommends the repeal of this policy;

It is proposed by Councillor Carole Patenaude IT IS RESOLVED:

TO REPEAL the surplus excavation policy.

158.04.23 MODIFICATION TO THE MUNICIPALISATION OF INSTRASTRUCTURES POLICY

CONSIDERING THAT the Municipalisation of infrastructures policy was adopted on August 31st, 2011;

CONSIDERING THAT many sections of this policy are outdated and only section 6.1 should be kept;

It is proposed by Councillor Louise Cossette IT IS RESOLVED:

TO MODIFY the Municipalisation of infrastructures policy, keep section 6.1 and repeal all other sections;

A.M. 15.04.23 NOTICE OF MOTION AND TABLING OF BY-LAW (668-2023) PROVIDING FINANCING FOR THE 2023 ROADWORK AND DECREE OF A LOAN FOR THIS PURPOSE

Notice of motion is given by Councillor Peter MacLaurin that By-law (668-2023) providing financing for the 2023 roadwork and decree of a loan for this purpose will be presented at a future council meeting.

Draft by-law (668-2023) providing financing for the 2023 roadwork and decree of a loan for this purpose is presented herewith.

159.04.23 DIRECTOR'S MONTHLY REPORT

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of the monthly report for March 2023 from the Director of the Urbanism and Environment department as well as the list of authorized expenses as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

160.04.23 REPORT REGARDING PERMITS AND CERTIFICATES

The Director general presents Council who acknowledge receipt, of the list of permits and certificates to March 31st, 2023.

161.04.23 ANIMAL PROTECTION AND CONTROL SOCIETY'S ACTIVITY REPORT

The Director general hasn't received any reports.

A.M. 16.04.23 NOTICE OF MOTION – BY-LAWS MODIFYING ZONING BY-LAW (642–2022) IN ORDER FOR THE USAGE \ll SHORT-TERM RENTAL \gg BE STRICTLY PROHIBITED WITHIN ZONES AF-1, C-1, C-2, C-4, C-5, C-6, CONS-1, CONS-2, I-1, I-2, MIX-2, MIX-3, REC-1, REC-2, REC-3, REC-4, REC-5, RF-1, RF-2, RF-3, RF-4, RF-5, RF-6, RF-7, RF-8, RF-9, RF-10, RF-11, RV-1, RV-2, RV-3, RV-4, RV-5, RV-6, RV-9, RV-10, RV-11, RV-12, RV-13, RV-14 RV-15, RV-16, RV-17, RV-18, RV-19, RV-20, RV-21, RV-22, RV-23, RV-24, RV-25, RV-26, RV-27, RV-28, RV-29, RV-30, RV-31, RV-32, RV-33, RV-34, RV-35 AND RV-37

Notice of motion is given by Councillor Carole Patenaude that the By-laws modifying Zoning By-law (642-2022) in order for the usage \ll Short-term rental \gg be strictly prohibited within zones AF-1, C-1, C-2, C-4, C-5, C-6, CONS-1, CONS-2, I-1, I-2, MIX-2, MIX-3, REC-1, REC-2, REC-3, REC-4, REC-5, RF-1, RF-2, RF-3, RF-4, RF-5, RF-6, RF-7, RF-8, RF-9, RF-10, RF-11, RV-1, RV-2, RV-3, RV-4, RV-5, RV-6, RV-9, RV-10, RV-11, RV-12, RV-13, RV-14 RV-15, RV-16, RV-17, RV-18, RV-19, RV-20, RV-21, RV-22, RV-23, RV-24, RV-25, RV-26, RV-27, RV-28, RV-29, RV-30, RV-31, RV-32, RV-33, RV-34, RV-35 and RV-37 will be presented at a future council meeting.

162.04.23 CONTRIBUTION FOR PARKS, PLAYGROUND OR NATURAL AREA PURPOSES – LOT 3 205 984, LAKESHORE

CONSIDERING THAT the Urbanism and Environment Department has received a request for the subdivision of lot 3 205 984 and lot 3 205 985, chemin Lakeshore, into 14 lots including on one road;

CONSIDERING the proposed subdivision plan (phase II) of lot 3 205 984 for the creation of 12 lots including one (1) road, signed by Mr. Peter Rado, land surveyor, dated December 3rd, 2021, plan number W-67672, file number 2021-737R; minute number 17547;

CONSIDERING the additions to the proposed subdivision plan dated December 15th, 2021, plan #W-67711-2, file #2021-737R; minute #17574;

CONSIDERING the subdivision permit request received on August 25, 2022, for the creation of two (2) lots on lot 3 205 983, plans signed by Mr. Peter Rado, land surveyor, dated August 17th, 2022, file no. 2021-737R, minute no. 17852;

CONSIDERING the global plan (proposal for contribution to parks and green spaces) accompanying the subdivision project plan identifying the easements to be transferred to preserve existing trails and create new trails as a contribution for park purposes;

CONSIDERING THAT the contribution for park, playground or natural area purposes is 10%;

CONSIDERING THAT the contribution for park, playground or natural area fees is applicable to all the proposed lots (14 lots and one road);

CONSIDERING the existing outdoor trails on the site;

CONSIDERING THAT the developer's proposal is to transfer to the Municipality perpetual outdoor trail easements (4 seasons) totalling 43,259 square metres, representing a contribution of 12.2 %;

CONSIDERING the favourable opinion of February 10th, 2023, from the coordinator of the outdoor network;

CONSIDERING THAT the proposed contribution will ensure the sustainability of the connections between Portageur, Viking and Alpino trails;

CONSIDERING THAT the Planning Advisory Committee recommends to the Council, by resolution 05-02-23, that the contribution for parks, playgrounds or natural spaces required by the bylaw be transferred to the Municipality in easements described on the global plan accompanying the subdivision project at the applicant's expense;

It is proposed by Councillor Louise Cossette IT IS RESOLVED:

TO ENDORSE the recommendation of the CCU with respect to the contribution for park purposes of the above-mentioned project and to accept the proposed transfers of easements for this purpose;

163.04.23 CONTRACT – PURCHASE OF A BUSINESS VEHICLE

CONSIDERING the municipal council's resolution 257.07.22;

WHEREAS the retained bidder is not able to deliver the vehicle as stipulated in the tender;

WHEREAS the bids received from two other businesses have expired;

CONSIDERING the 2022-2023-2024 three-year capital program;

WHEREAS the Urbanism and environment department along with the Fire department proceeded with a study concerning the needs for service vehicles and it was appropriate to retain the option of an electric vehicle, in accordance with the Municipality's Environmental and ecological transition Policy;

WHEREAS it was initially planned to add a company vehicle for the first responders, in accordance with the commitments of the Municipality in the new collective agreement for firefighters;

WHEREAS the two department directors concerned, after study and reflection, propose to assign the current company vehicle of the Urbanism and environment Department to the Fire Safety Department for the first responders;

WHEREAS the said vehicle meets the needs of the Fire Department;

WHEREAS the purchasing and supply criteria stipulated in the Municipality's Purchasing Policy have been respected and the estimated acquisition cost is less than \$50,000;

CONSIDERING sections 9 to 9.3 of By-law 571-2019 on contract management;

CONSIDERING THAT the analyses and preliminary study have validated the needs and evaluated the possibility of proceeding by grouping purchases;

CONSIDERING sections 6 to 7.3 of By-law 571-2019 on contract management as well as the Purchasing and Supply Policy of the Municipality, the latter requiring at least two written offers for services;

CONSIDERING THAT the necessary credits for this contract are available in the working capital;

CONSIDERING THAT the Municipality has received a price quote within the time frame prescribed by the specifications, that is to say the one set out in the table attached hereto to form an integral part hereof;

Name	Price (including taxes)
Giroux Mitsubishi	51 721.50\$

WHEREAS Article 936 of the Quebec Municipal Code;

WHEREAS article 938.3 of the Municipal Code allows the Municipality to discuss and attempt to reach an agreement with the bidder to reduce the price;

WHEREAS the verifications required by law have been carried out and the bidder has the required attestations from the Agence du revenu du Québec and is not registered in the Register of unauthorized businesses;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod IT IS RESOLVED:

THAT the preamble be made an integral part of the present;

TO AWARD a contract to Giroux Mitsubishi Inc. for the purchase of an Outlander PHEV LE vehicle in the amount of \$51,721.50, taxes included, as per the terms of the quote;

TO AUTHORIZE the Director General, and he is hereby authorized to sign, for and in the name of the Municipality, all documents ratifying the present resolution;

TO REPEAL resolution 257.07.22 \ll Contract – acquisition of a service vehicle \gg .

164.04.23 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR

The Director presents Council, who acknowledge receipt of her monthly report from the Director, Recreation, culture and community life as well as the lists of authorized expenses during the month of March 2023 as per Bylaw (577-2019) regarding financial administration.

165.04.23 ADOPTION – BY-LAW (654-2022) CONCERNING THE RECOGNITION OF THE UNITED CHURCH OF CANADA IN MORIN-HEIGHTS AS A LOCAL CULTURAL HERITAGE

The Director general presents the draft by-law and gives a summary of the by-law and informs Council about the adoption procedure.

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the French and English versions of By-law (654-2023) concerning the recognition of the United Church of Canada in Morin-Heights as a local cultural heritage as follows:

By-law 654-2023

concerning the recognition of the United Church of Canada in Morin-Heights as a local cultural heritage

EXPLANATORY NOTE

The present by-law specifies the building known as « United church » as a local cultural heritage in accordance to the Cultural heritage Act (RLRQ, ch. P-9.002).

It defines the reasons for the recognition and provides for certain mandatory provisions to ensure the conservation of the specified property.

It enacts the issuing procedure of the pertinent permit and certificate and provides for infractions, sanctions and fines in the case of failure to respect the by-law.

WHEREAS the provisions of section III of Chapter IV of the *Cultural heritage* Act (RLRQ, chapter P-9.002) (hereinafter known as \ll Act \gg) which authorizes the Municipality to recognize, in whole or in part, a heritage property located on its territory for which the knowledge, the protection, the enhancing or the transfer presents public interest;

WHEREAS THAT the purpose of the present by-law is to recognize the property located at 831, chemin du Village (lot number 3 736 184 of the Cadaster of Quebec) as a heritage property (hereinafter known as \ll United church \gg);

WHEREAS THAT the municipal council received and ratified Municipality's local heritage council's favorable recommendation for the protection of certain characteristic elements of the United church's interior and exterior architecture;

WHEREAS THAT the property presents a heritage interest for its historical, architectural, artistic, urbanistic and identity and community values;

WHEREAS THAT the conservation of this property is of public interest since it is part of the Municipality's historical heritage;

WHEREAS THAT a special notice was forwarded to the owners of the heritage property which is the subject of the present recognition;

WHEREAS THAT the local heritage council also held a public consultation on February 15th, 2023 allowing anyone interested in submitting their comments;

CONSIDERING the Municipality's urbanism plan;

CONSIDERING the Municipality's 2020-2030 strategic vision;

WHEREAS THAT a notice of motion was given by Councillor Peter MacLaurin at the regular Council meeting of December 14th, 2022;

WHEREAS THAT the draft by-law was presented to Council and explained by the Director general at the regular meeting of December 14th, 2022;

CONSEQUENTLY, the municipal council decrees the following:

CHAPTER 1: INTRODUCTORY PROVISIONS

- 1. **Goal** The goal of the present by-law is to proceed with the recognition of the United Church of Morin-Heights to allow the application of every protection stipulated in the Cultural heritage Act, in perpetuity;
- 2. **Objectives** The objectives are to protect, in particular, the property located at 831, chemin du Village, lot 3 736 184 over a surface area of 739.40 square meters, as specified in the location plan included as Annex A of the by-law.

CHAPTER 2: REASONS FOR THE RECOGNITION

- 3. *Historical and community value –* The building specified in the present by-law is recognized as a heritage building for the following historical and community reasons:
 - The first hamlets within the Morin township were built in the XIX century by Irish born families;
 - The United Church of Canada whose building is located at 831, chemin du Village was originally a methodist congregation founded by the first settlers. As of 1866, the church building was located on Lac Écho road;

- Destroyed by a fire in 1880, the church was rebuilt in 1882 at the present location. Once again victim of a conflagration, an identical church was rebuilt in 1930;
- Along with being a location for cults to celebrate, the United Church premises served as a meeting place for various community organizations in Morin-Heights such as social clubs for seniors Cosy Corner and Heritage Club. The building is open year-round, upon request. The pastor of this congregation contributes and favours interactions with citizens and provides important support to local social justice causes;
- At the beginning of the 1960s, the church basement was used as a classroom when Edwin Holgate lived in Morin-Heights. The famous artist-painter in the history of Art in Canada, member of the Beaver Hall Group linked to the Group of Seven, Holgate gave classes to local amateur artists and painters. Along with meeting the needs of the congregation, the building's functions declined over many chapters, such as the location for the Joyful Noise choir's rehearsals and concerts and main location for the organizing committee of the Superfolk Festival.
- 4. *Architectural and artistic value –* The building specified by the present by-law is recognized as a heritage building for the following architectural and artistic reasons:
 - The sober and symmetrical composition of the church, its small wooden bell tower located on the ridge of the steeply pitched gable roof, as well as its ogival arch openings reflect a neo-Gothic influence. The fieldstone portal, an unusual decorative element for this type of vernacular architecture, ennobles its façade.
 - The interior is very sober with its exposed wooden roof frame and its cross windows. Beautiful stained glass windows donated by members of the community adorn some of the windows, and more particularly the large stained glass window composed of four windows from the workshop of Guido Nincheri, one of the most important master glass artists in North America, adorns the chevet wall.
 - In summary, this building is and must remain a catalyst of the architectural and heritage aesthetics of the village and a witness to the quality of life of its citizens, values that the municipality of Morin-Heights conveys in its architectural, cultural and tourist development plan.

- 5. *Urbanistic and identity value –* The building covered by this bylaw is designated as a heritage building for the following urbanistic and identity reasons:
- One of three churches that animate the urban landscape of the Village Road in Morin-Heights, this building also serves as a historical, identity and social landmark for the community. Surrounded by several buildings from the same era and even older, the building is a witness to the history of the village and is cited as a reference in the literature on heritage and tourist sites in the municipality;
- 6. The specific characteristic elements covered by this citation which must be protected are the following:
- Its location in the heart of the village
- Its location slightly set back from the public road on a landscaped site
- The volume of the main body, including its rectangular plan and its steeply
 - pitched gable roof
- Its small wooden bell tower located on the front ridge of the building, which
 - makes it a signalling element
- its white rendered exterior cladding
- The sober and symmetrical composition of the façade
- its fieldstone portal, including double wooden doors topped by a tripartite
 - transom window
- the form and detailing of the openings, with pointed arches on the front
 - and low pointed arches on the sides, as well as the latticework fenestration
- the wooden roof structure, which is left exposed on the interior
- The numerous stained glass windows donated by members of the parish,
 - including the large stained glass window from Guido Nincheri's workshop
 - that adorns the chevet wall, as well as the commemorative plaques

CHAPTER 3: EFFECTS OF THE CITATION

7. **Duty to preserve** – The owner of the cited heritage property shall put in place all measures necessary to ensure the preservation of the heritage value of the cited property in accordance with the reasons and conditions set out in Chapter 2.

- 8. **Applications for permits or certificates** An application for a permit or certificate must be accompanied by a report prepared and signed by a licensed professional in heritage protection matters that justifies any action referred to in Chapter 4.
- 9. *Council's authorization* No person shall, without the approval of the municipal council:
- a) relocate the whole or any part of a cited heritage building or use it as a building pad;
- b) divide, subdivide, redivide or sever the lot on which the listed building is located;
- 10. Advice of the Local heritage council Before making a decision of an application under Article 8, the municipal council shall seek the advice of the Local heritage council.

The Local heritage council shall make recommendations with respect to the application and any conditions that it considers relevant.

- 11. **Compliance with conditions** Every holder of a permit or certificate referred to in Article 7 must respect any condition imposed therein.
- 12. **Withdrawal of Council's authorization** The authorization referred to in Article 8 shall be withdrawn if the work provided for in the permit or certificate is not undertaken with one year of its issuance or if the work has been started but interrupted for ore than one year.

Notwithstanding the interruption provided for in the first paragraph, the Municipality retains the possibility of obtaining an order under Article 203 of the Act.

- 13. **Precedence of this by-law** Chapter 3 applies notwithstanding any provision to the contrary contained in the Municipality's By-law regarding permits and certificates.
- 14. *Interpretation of the by-law* No interpretation of this by-law shall have the effect of relieving any person of any obligation inherent any federal or provincial law or in a municipal by-law.
- 15. **Refusal of authorization** The municipal council must give reasons for any refusal of authorization provided for in this chapter and send a notice to this effect containing, among other things, the reasons for such refusal to the owner concerned and to the local heritage council.
- 16. **Designated officer** A designated officer as defined in Article 17 of By-law (645-2022) regarding permits and certificates and is deemed to have authority to enforce the provisions of this by-law.

CHAPTER 4: CONDITIONS OF PRESERVATION

17. **Consideration of reasons for citation** – All work affecting the cited heritage building must take into account the reasons stipulated in Chapter 2.

CHAPTER 5: RECOURSES, VIOLATIONS AND PENALTIES

- 18. **Recourse** The Municipality may exercise any recourse to have the present by-law respected including those stipulated in Article 203 of the Law.
- 19. *Violations and penalties* Any person who contravenes to any of the provisions of the present by-law commits a violation and is liable to a penalty in accordance to Article 205 of the Law.

CHAPTER 6: APPLICATION AND ENTERING INTO EFFECT

- 20. *Application and administration* The administration and application of the present by-law is the responsibility of the public servants designated by the Urbanism and environment department.
- 21. **Entering into effect** The present by-law enters into effect on the date of notification of the special notice as stipulated by Law to the owner of the heritage building in question.

Tim Watchorn	Hugo Lépine
Mayor	Director general / Registrar-treasurer

QUESTION PERIOD

Council answers questions posed by the public.

166.04.23 END OF THE MEETING

The agenda having been completed, it is proposed by Councillor Claude P. Lemire that the meeting end at 20:45.

I have approved each and every resolution in these minutes

Tim Watchorn Mayor Hugo Lépine Director general / Registrar-treasurer

Eight people attended the meeting.